

Gli aranci olezzano
Sui verdi margini,
Cantan le allodole
Tra i mirti in fior;
Li aranci olezzano
Sui verdi margini,
Cantan le allodole
Tra i mirti in fior;
Tempo è si mormori
Da ognuno il tenero
Canto che i palpiti
Raddoppia al cor.

*li arantji oletsano
sui verdi mardjini
cantano le allodole
tra i mirti in fior*

*Tempo si marmàn
da anjonà il tenera*

In mezzo al campo
Tra le spiche d'oro
Giunge il rumore
Delle vostre spole,
Noi stanchi
Riposando dal lavoro
O voi pensiamo,
O belle, occhi-di-sole.
O belle, occhi-di-sole,
Come vola l'augello
Al suo richiamo.

*djondje il romàre
noi stanki*

*okki-di-sàle
càme vola l'augjello
Al soa rikiamo*

Cessin le rustiche opre;
La Vergine serena
Allietasi del Salvator;
Tempo è si mormori
Da ognuno il tenero
Canto che i palpiti
Raddoppia al cor.

*tjessin le rostike opre
la verdjine*

*Tempo e si marmàn
Da anjonà il tenera
raddappia al car*

In mezzo al campo
Tra le spiche d'oro
Gli aranci olezzano
Sui verdi margini,
Giunge il rumore
Delle vostre spole,
Cantan le allodole
Tra i mirti in fior;
Noi stanchi
Riposando dal lavoro
Li aranci olezzano
Sui verdi margini,
O voi pensiamo,
O belle, occhi-di-sole.
O belle, occhi-di-sole,
Canto che i palpiti /
Raddoppia al cor/
Ah!

*in metso
Tra le spiche d'ara
li arantji oletsano
sui verdi mardjini
djondje il romàre
delle vostre spole*

*jeg synger, at hjerteslag /
til hjertet / til dets kald
Ah!*

Appelsinerne dufter
På de grønne rande,
Cantan le lærker
Blandt de blomstrende myrter;
Appelsintræerne dufter
På de grønne rande,
Cantan le lærker
Blandt de blomstrende myrter;
Tiden mumler
Fra hver den ømme
Sang, at hjerteslag
Fordobler hjertet.

Midt på marken
Blandt de gyldne pigge
kommer larmen
fra dine pendulfarter,
vi er trætte
Hviler fra arbejde
O du tænker,
o smukke, soløjne.
O skønne, soløjne, til dig løber vi,
Som dysen flyver
Ved sit kald.

Cessin de rustikke værker;
Den fredfyldte jomfru
opmuntret af frelseren;
Tiden mumler
Fra hver den ømme
Sang, at hjerteslag
Fordobler hjertet.

Midt på marken
Blandt de gyldne
pigge Appelsinerne dufter
På de grønne kanter
kommer larmen
Af dine skytter,
Cantan lærkerne
Blandt de blomstrende myrter;
Vi trætte
Hviler fra arbejde
Appelsintræerne dufter
På de grønne kanter,
O du tænker,
O smukke, sol-øjne.
O smukke, soløjne, til dig løber vi,

Italiensk

u
o

=
=

Norsk

o
a